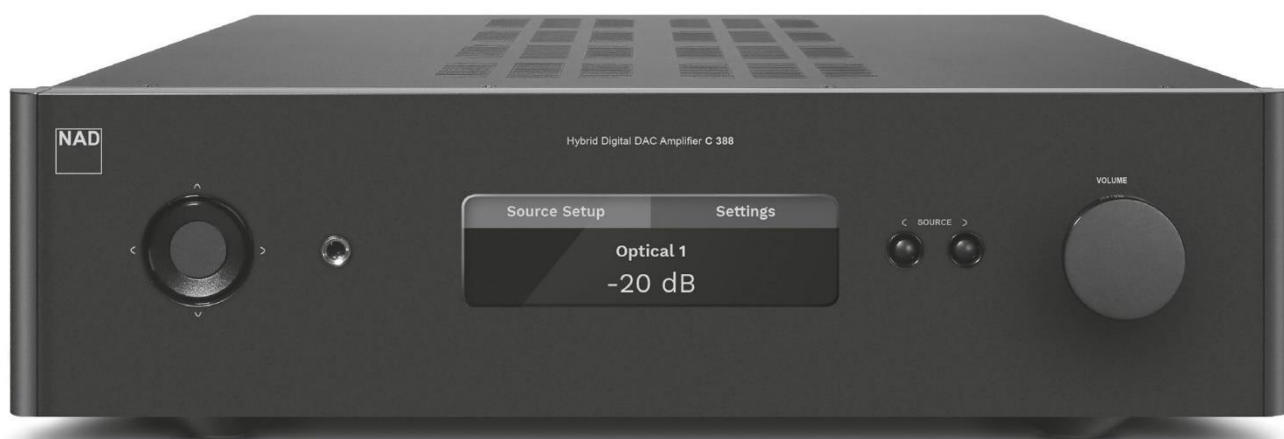




# 388

Гибридный цифровой усилитель с ЦАПом

---



---

Инструкция по эксплуатации



23. **Утилизация элементов питания** - При утилизации использованных батарей действуйте в соответствии с государственными нормами или имеющими хождение в вашем регионе правилами и рекомендациями экологических общественных организаций.
24. **Проверка исправности** - При получении устройства после технического обслуживания или ремонта попросите специалиста проверить работу устройства, чтобы удостовериться в его исправности.
25. **Настенный или потолочный монтаж**. Настенный или потолочный монтаж выполняется только в том порядке, который рекомендован производителем.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



Символ молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса неизолированного "опасного напряжения", достаточно высокого, чтобы представлять опасность поражения электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предупреждает пользователя о наличии в документации, прилагаемой к устройству, важных инструкций по его эксплуатации и техническому обслуживанию.



УСТРОЙСТВО НЕОБХОДИМО ПОДКЛЮЧАТЬ ТОЛЬКО К ЗАЗЕМЛЕННОЙ РОЗЕТКЕ.

## ПРИМЕЧАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО РАЗМЕЩЕНИЯ АППАРАТА

Для обеспечения надлежащей вентиляции необходимо оставить указанный ниже минимум свободного пространства вокруг аппарата и его выступающих частей:

Левая и правая панели: 10 м

Задняя панель: 10 м

Верхняя панель: 10 м

## НОРМАТИВЫ FCC

Это устройство проверено и признано соответствующим ограничениям, действующим для цифровых устройств класса В (Часть 15 Правил FCC). Эти ограничения разработаны для защиты от вредного электромагнитного излучения при эксплуатации изделия в домашних условиях. Устройство генерирует, использует и излучает высокочастотную энергию. Если устройство установлено и используется не так, как указано в настоящем руководстве, то может создавать помехи для радиосвязи. Однако отсутствие помех не гарантируется в каждом конкретном варианте размещения. Если оборудование вызывает помехи при приеме радио- и телепрограмм (проверяется путем выключения и включения оборудования), пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью приведенных далее мер.

- Измените местоположение или ориентацию приемной антенны.
- Увеличьте расстояние между устройством и приемником сигнала.
- Подключите устройство к розетке, соединенной с другой электрической цепью.
- Проконсультируйтесь с дилером или обратитесь за помощью к опытному специалисту в области телерадиовещания.

## ВНИМАНИЕ

- Изменения и модификации, не санкционированные производителем, могут привести к лишению пользователя прав на эксплуатацию данного оборудования.
- Устройство соответствует положениям части 15 Правил FCC и стандартам RSS министерства промышленности Канады, допускающим использование без лицензии. Эксплуатация подобных устройств допускается при соблюдении двух условий:
  - 1 устройство не должно создавать вредных помех
  - 2 устройство должно быть невосприимчиво к любым помехам, включая и те, что способны влиять на его работу.
- Это устройство может работать только с антеннами, тип и максимальное усиление которых утверждены стандартом IC. Для снижения радиопомех, от которых могут страдать другие пользователи, тип и коэффициент усиления антенны следует выбрать так, чтобы эквивалентная изотропно излучаемая мощность (ЭИИМ) не превышала величину, необходимую для обмена данными.
- Во избежание поражения электрическим током вставляйте вилку в розетку до упора.
- Параметры питания указаны на технической табличке на задней панели устройства.
- Для предотвращения риска возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или сырости. Не допускайте попадания на устройство капель и брызг. Не ставьте на устройство сосуды, наполненные жидкостью, например вазы.
- Если сетевая вилка используется для отключения устройства, она должна быть легко доступной. Для полного отключения питания устройства необходимо извлекать вилку из розетки.
- Не подвергайте батареи воздействию прямых солнечных лучей, огня и других видов сильного тепла.
- При неправильной замене батареи существует опасность взрыва. Для замены используйте такие же батареи или аналогичного типа.
- Устройство с защитным заземлением должно подключаться к розетке, которая также имеет защитное заземление.

## НАПОМИНАНИЕ О ЗАЩИТЕ ОТ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОГО ИЗЛУЧЕНИЯ

Согласно требованиям стандартов FCC/IC для защиты от РЧ-излучения необходимо принять меры для того, чтобы в процессе эксплуатации устройства люди не подходили к антенне устройства ближе, чем на 20 см. Не рекомендуется выполнять какие-либо операции на более близком расстоянии.

**ЕСЛИ У ВАС ЕСТЬ СОМНЕНИЯ ПО ЭТОМУ ПОВОДУ, ПРОКОНСУЛЬТИРУЙТЕСЬ С КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ.**



Это устройство изготовлено в соответствии с требованиями директивы 2004/108/EC по электромагнитной совместимости.

## ПРИМЕЧАНИЯ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ



По истечении срока службы данное изделие не должно утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами, а передано в пункт сбора для утилизации электрического и электронного оборудования. На это указывает соответствующий символ на корпусе устройства, на его упаковке, а также в руководстве пользователя.

Материалы могут быть использованы повторно, как указано на маркировке.

Отдавая отработавшее свой срок оборудование на переработку с целью повторного использования материалов, вы вносите важный вклад в защиту окружающей среды.

Информацию о пунктах сбора для утилизации можно получить в местной администрации.

## ЗАПИШИТЕ НОМЕР СВОЕЙ МОДЕЛИ ПРЯМО СЕЙЧАС, ПОКА ОН ВИДЕН

Номер модели и серийный номер вашего нового C 388 находятся на задней панели корпуса. Для удобства советуем записать их здесь:

Номер модели: .....

Серийный номер: .....

# ВВЕДЕНИЕ

## ВВЕДЕНИЕ

ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ..... 2

### ВВЕДЕНИЕ

|   |   |
|---|---|
| ПРИСТУПАЯ К РАБОТЕ .....                      | 4 |
| СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ .....                     | 4 |
| ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ .....                   | 4 |
| ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК С 388 ..... | 4 |

### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОММУТАЦИЯ

|  |   |
|--|---|
| ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ .....  | 5 |
| ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ .....  | 6 |
| СЛОТЫ РАСШИРЕНИЯ MDC СЕРИИ CLASSIC .....                           | 8 |
| DD HDM-1 (DIRECT DIGITAL HDMI) .....                               | 8 |
| DD AP-1 (DIRECT DIGITAL ANALOG-PHONO) .....                        | 8 |
| MDC BluOS .....  | 8 |
| ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9 .....                         | 9 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9 .....          | 9 |
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛИОТЕКИ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR ..... | 9 |

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

|  |    |
|--|----|
| ИСПОЛЬЗОВАНИЕ С 388 .....                                    | 12 |
| ВЫЗОВ ГЛАВНОГО МЕНЮ .....                                    | 12 |
| НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК И ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ .....      | 12 |
| НАСТРОЙКА ИСТОЧНИКА .....                                    | 12 |
| ENABLED [ВКЛЮЧИТЬ] .....                                     | 12 |
| НАЗВАНИЕ .....   | 12 |
| НАСТРОЙКИ .....  | 12 |
| ТОНЕ CONTROLS [РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА] .....                     | 12 |
| BASS [ТЕМБР НЧ], TREBLE [ТЕМБР ВЧ], BALANCE [БАЛАНС] .....   | 13 |
| ФИЛЬТРЫ .....  | 13 |
| PRE OUT/SUBWOOFER [ВЫХОД ПРЕДУСИЛИТЕЛЯ НА САБВУФЕР] .....    | 13 |
| SPEAKER CHANNEL [КАНАЛ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ] .....           | 13 |
| DIMMER [РЕГУЛИРОВКА ЯРКОСТИ ДИСПЛЕЯ] .....                   | 13 |
| AUTO STANDBY [АВТОМАТИЧЕСКИЙ ПЕРЕХОД В РЕЖИМ ОЖИДАНИЯ] ..... | 14 |
| AUTO SENSE .....   | 14 |
| IR CHANNEL [ИК-КАНАЛ] .....                                  | 14 |
| ПРОЧИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ .....                      | 15 |
| IR LEARNING DEVICE [ПРОГРАММИРОВАНИЕ ИК-УСТРОЙСТВА] .....    | 15 |
| FIRMWARE VERSION [ВЕРСИЯ ПРОШИВКИ] .....                     | 15 |
| FIRMWARE UPGRADE [ОБНОВЛЕНИЕ ПРОШИВКИ] .....                 | 15 |
| MDC CARD UPGRADE [ОБНОВЛЕНИЕ КАРТЫ MDC] .....                | 15 |
| ПРОЧИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ .....                      | 16 |
| BLUETOOTH В КАЧЕСТВЕ ИСТОЧНИКА СИГНАЛА .....                 | 16 |
| BLUOS SETUP .....  | 16 |

### СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ..... | 17 |
|----------------------------------|----|

### СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

В комплект поставки С 388 входит следующее:

- Два отсоединяемых кабеля электропитания
- Пульт дистанционного управления SR 9 с двумя батареями типа AA
- Bluetooth-антенна
- Краткое руководство

#### Сохраните упаковочный материал

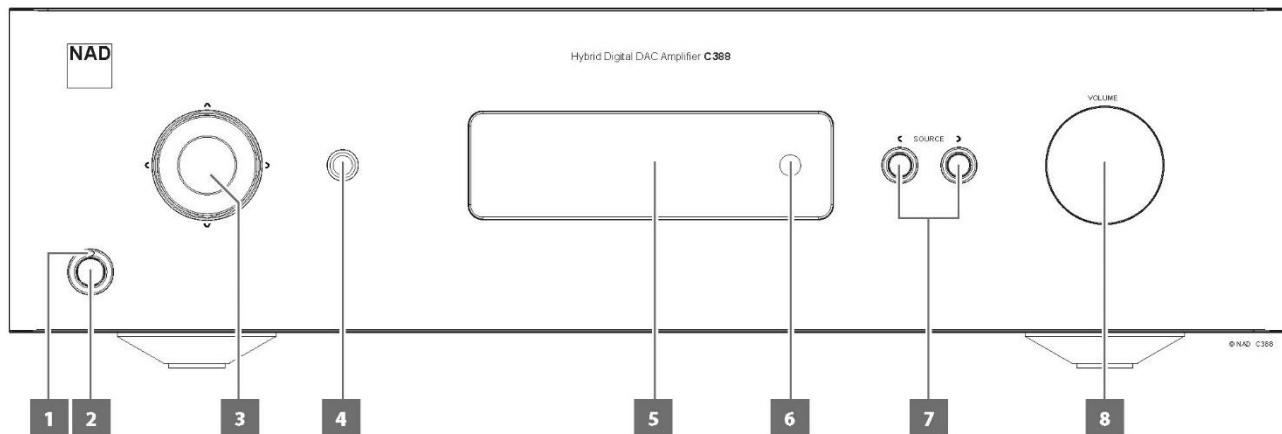
Сохраните упаковку, в которой был продан усилитель С 388. Используйте эту упаковку для транспортировки устройства, так как она обеспечивает его максимальную безопасность. В нашей практике встречалось немало хороших устройств, которые были повреждены во время перевозки лишь из-за отсутствия надлежащей упаковки. Поэтому рекомендуем вам сохранить коробку!

### ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ

Выберите такое место, где для С 388 была бы обеспечена хорошая вентиляция (по бокам и сзади аппарата должно оставаться хотя бы по несколько сантиметров свободного пространства), а также прямая видимость в пределах 8 метров от передней панели усилителя до позиции прослушивания — это обеспечит надежное функционирование ИК дистанционного управления. С 388 вырабатывает небольшое количество тепла, которое, однако, безвредно для других электронных компонентов, установленных здесь же.

### ВОССТАНОВЛЕНИЕ ЗАВОДСКИХ НАСТРОЕК С 388

Press and hold both front panel's < SOURCE > buttons until the display shows "FACTORY RESET". Release both < SOURCE > buttons afterwards.



### 1 ИНДИКАТОР ПИТАНИЯ

- Когда C 388 находится в режиме ожидания, индикатор светится оранжевым светом.
- Когда C 388 переходит из режима ожидания в активный режим, цвет индикатора сменяется с оранжевого на синий.

### 2 КНОПКА РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

- Для включения C 388 нажмите эту кнопку — усилитель переходит из режима ожидания в рабочий режим. При включении аппарата оранжевый цвет индикатора сменяется синим.
- Для выключения C 388 и возврата в режим ожидания снова нажмите эту кнопку. При этом аппарата синий цвет индикатора сменяется оранжевым.

### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

**Для включения усилителя кнопкой режима ожидания должны быть соблюдены следующие условия:**

- Кабель питания C 388 должен быть подключен к сетевой розетке.*
- Выключатель POWER (Питание) на задней панели должен быть включен.*

### 3 НАВИГАЦИЯ И КНОПКА ENTER (ВВОД)

- Кнопки навигации [^/∨/ </>] и [ENTER] служат для перехода от одного пункта меню к другому и их выбора.
- используйте кнопки [^/∨/ </>] для перехода вверх, вниз, влево и вправо от текущего пункта.
- Круглая кнопка посередине [ENTER] выполняет функцию ввода. Она используется для подтверждения выбора того или иного пункта меню или применения той или иной функции.

### 4 ГНЕЗДО ДЛЯ НАУШНИКОВ

- Предназначено для подключения стандартных стереофонических наушников со штекером 6,3 мм и любым импедансом.
- При прослушивании в наушниках регуляторы громкости, тембра и баланса действуют как обычно. Для подключения наушников со штекерами других типов, например, 3,5 мм, пользуйтесь переходниками.

### 5 ДИСПЛЕЙ

- Служит для отображения пунктов меню и рабочей информации в соответствии с выбранными настройками.
- На дисплее отображаются следующие пункты меню: Source Setup (Настройка источника сигнала), Settings (Настройки) и BluOS Setup (Настройка BluOS) (если установлен модуль MDC BluOS).

Используйте пульт дистанционного управления SR 9 или кнопки навигации на передней панели [^/∨/ </>] и [ENTER] для перехода от одного пункта меню к другому и выбора функций.

### 6 ДАТЧИК СИГНАЛОВ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

- Пользуясь пультом дистанционного управления SR 9, направляйте его на этот датчик.
- Не допускайте попадания на датчик прямых солнечных лучей или яркого света ламп. Это может вызывать сбои при попытке управления усилителем с помощью пульта ДУ.

**Расстояние:** ок. 7 м от датчика на передней панели.

**Угол:** примерно 30 градусов в любом направлении от датчика.

### 7 КНОПКИ < SOURCE >

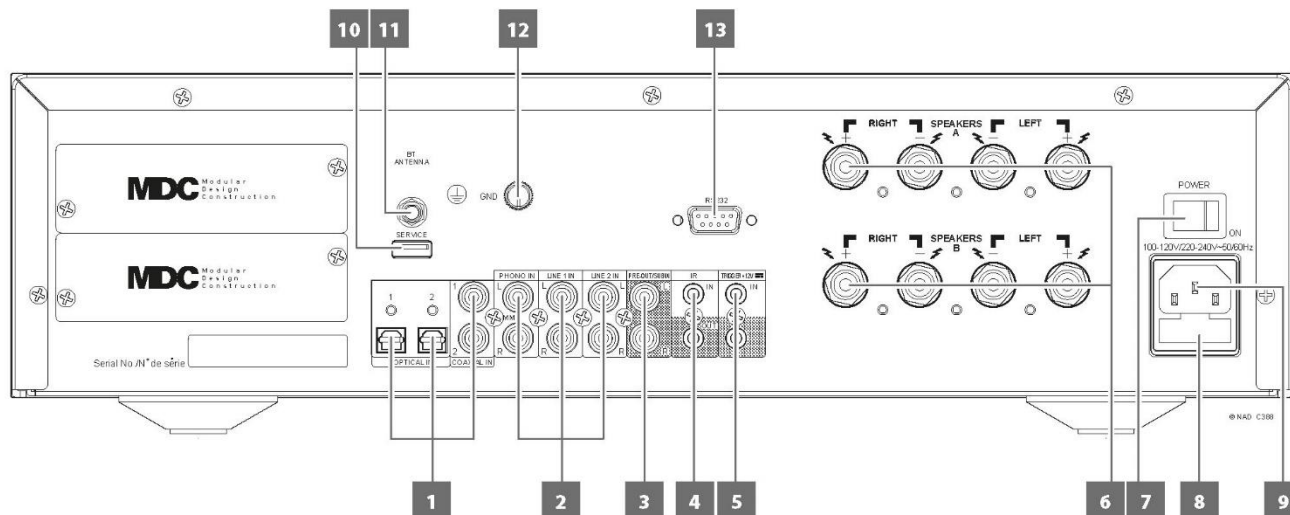
- Для выбора источников сигнала пользуйтесь кнопками < SOURCE и SOURCE >.

### 8 РЕГУЛЯТОР VOLUME (ГРОМКОСТЬ)

- Служит для управления общей громкостью звука, воспроизводимого колонками. Для регулятора громкости усилителя C 388 характерна идеальная точность повышения/понижения уровня сигнала и сохранения баланса каналов. Он отличается исключительно высокой линейностью характеристик и низким уровнем шума.
- Для увеличения громкости поверните регулятор по часовой стрелке, для уменьшения громкости — против часовой стрелки.
- Стандартный уровень громкости составляет -20 дБ.

# ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОММУТАЦИЯ

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ



### ВНИМАНИЕ:

Прежде, чем подсоединять с помощью кабелей другие компоненты к С 388, обязательно выключайте питание аппарата или извлекайте шнур питания из розетки. То же самое рекомендуется делать и со всеми подсоединяемыми или отсоединяемыми компонентами.

#### 1 КОАКСИАЛЬНЫЕ И ОПТИЧЕСКИЕ ВХОДЫ 1 И 2

- Предназначены для подключения коаксиальных и оптических цифровых выходов CD- или BD/DVD-проигрывателя, телевизионной абонентской приставки, цифрового тюнера и других компонентов.

#### 2 ВХОДЫ PHONO IN, LINE 1-2 IN

**PHONO:** Вход для подключения звукоснимателя типа MM (подвижный магнит). Подключите сюда кабель RCA своего проигрывателя виниловых дисков, если вы используете звукосниматель типа MM.

**ВХОДЫ LINE 1, LINE 2:** Линейный вход для CD-проигрывателя или другого линейного источника. Для подключения к этому разъему выходов левого и правого канала источника аудиосигнала используйте спаренный кабель RCA-RCA.

#### 3 ВЫХОДЫ PRE-OUT/SUBW

- Эти разъемы имеют двойное назначение. Они могут использоваться как выход предусилителя или как выход на сабвуфер.
- Перед подсоединением (или отсоединением) устройств к разъемам PRE-OUT/SUBW, необходимо выключать как усилитель С 388, так и эти устройства.

#### ПРЕДУСИЛИТЕЛЬ

- Выход PRE OUT/SUBW позволяет использовать С 388 как предварительный усилитель в паре с внешним усилителем мощности..
- Для соединения выхода PRE-OUT/SUBW с соответствующим входом совместимого аналогового устройства, такого как усилитель мощности или ресивер, используйте спаренный кабель RCA.
- Уровень сигнала на выходе PRE-OUT/SUBW контролируется регулятором громкости С 388. Чтобы настроить уровень выходного сигнала на выходе PRE-OUT/SUBW, воспользуйтесь регулятором VOLUME (Громкость).

#### САБВУФЕР

- Для соединения выхода PRE OUT/SUBW с низкоуровневым входом активного сабвуфера воспользуйтесь спаренным кабелем RCA
- Через выход PRE OUT/SUBW на подключенный сабвуфер подается сигнал с частотой ниже 200 Гц.

#### 4 РАЗЪЕМЫ IR IN/IR OUT

- Эти мини-разъемы предназначены для приема и передачи сигналов дистанционного управления в электрическом формате по стандартному протоколу для использования с ИК-ретрансляторами и многокомнатными системами.
- Вся продукция NAD с функциональностью IR IN/IR OUT полностью совместима с С 388. Что касается продукции других компаний, по вопросам ее совместимости с усилителем С 388 обратитесь в их сервисную службу.

#### IR IN

- К этому входу подключается ИК-ретранслятор (Xantech или аналогичный) или другое устройство, обеспечивающее дистанционное управление усилителем С 388.

#### IR OUT

- Соедините выход IR OUT с входом IR IN совместимого устройства.
- Начинайте управлять этим устройством с помощью его собственного пульта ДУ, направляя при этом пульт на ИК-приемник усилителя С 388.

#### 5 РАЗЪЕМЫ TRIGGER +12V

##### ТРИГГЕРНЫЙ ВЫХОД +12V

- риггерный выход +12V используется для управления внешним оборудованием, оснащенным триггерным входом +12 В.
- Соедините триггерный выход +12V усилителя с триггерным входом +12V DC другого устройства, используя моно-кабель со штекером 3,5 мм.
- Когда С 388 включен, на этом выходе присутствует напряжение 12 В, а когда выключен или находится в режиме ожидания — напряжение отсутствует (0 В).

##### ТРИГГЕРНЫЙ ВХОД +12V

- При подаче на этот вход постоянного напряжения 12 В производится дистанционное включение С 388 с внешнего усилителя, предусилителя, ресивера или другого совместимого устройства. Если прекратить подачу постоянного напряжения 12 В, аппарат вернется в режим ожидания.
- Соедините триггерный вход +12V усилителя с триггерным выходом +12V DC другого устройства, используя моно-кабель со штекером 3,5 мм. Чтобы можно было пользоваться этой функцией, управляющее устройство должно быть оснащено триггерным выходом +12V.



### 6 SPEAKERS (АКУСТИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ)

- Усилитель C 388 имеет два комплекта акустических клемм с идентичной функциональностью (параллельное подключение).
- Правую акустическую систему подключите к клеммам с маркировкой "R+" и "R-". При этом клемма "R+" соединяется с клеммой "+" на задней панели правой акустической системы, а клемма "R-" — с клеммой "-". Точно так же к клеммам с маркировкой "L+" и "L-" подключите левую акустическую систему.
- Дважды проверьте подключение акустических систем прежде, чем включать питание C388.

#### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

- *Ни в коем случае не заземляйте синие клеммы.*
- *Не соединяйте синие клеммы друг с другом или с общей линией заземления.*
- *Не подключайте к выходам усилителя адаптеры наушников, переключатели акустических систем или устройства с общим заземлением левого и правого каналов.*

#### ПРИМЕЧАНИЕ

- *Используйте многожильные проводники калибра не более 16 по стандарту AWG. Для подключения акустических систем к C 388 можно использовать кабели со штекерами типа "банан".*
- *Возможно также подключение с использованием голых проводов или проводов с контактами. Отверните пластиковую гайку клеммы, аккуратно вставьте в отверстие провод и затяните гайку. Чтобы свести к минимуму риск короткого замыкания, оголяйте конец провода примерно только на 1 см, и не допускайте, чтобы отдельные жилы торчали наружу.*

### 7 ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ POWER (ПИТАНИЕ)

- Служит для включения/выключения электропитания усилителя.
- Когда выключатель включен, C 388 переходит в режим ожидания, о чем свидетельствует оранжевый свет индикатора питания на передней панели.
- Чтобы включить C 388, нажмите кнопку режима ожидания на передней панели или кнопку [ON] (Вкл) на пульте дистанционного управления SR 9.
- Если вы не собираетесь пользоваться усилителем C 388 в течение длительного времени (например, уезжая в отпуск), отключите выключатель POWER.
- Если выключатель питания POWER выключен, усилитель невозможно будет включить ни кнопкой режима ожидания на передней панели, ни кнопкой [ON] на пульте дистанционного управления SR 9.

### 8 ДЕРЖАТЕЛЬ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

- Доступ к держателю предохранителя разрешен только специалистам из сервисного центра NAD. Самовольное открытие крышки держателя может вызвать повреждение и лишить вас права на гарантийное обслуживание аппарата.

### 9 ГНЕЗДО ДЛЯ КАБЕЛЯ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

- C 388 поставляется с двумя съемными сетевыми кабелями питания. Выберите тот из них, который соответствует стандарту, принятому в вашем регионе.
- Перед подключением вилки к сетевой розетке убедитесь, что противоположный конец кабеля плотно вставлен в гнездо электропитания на задней панели C 388.
- Прежде чем извлечь кабель из этого гнезда, обязательно извлекайте вилку из розетки.

### 10 ПОРТ SERVICE

- Предназначен только для технического обслуживания. Не для бытового использования.

### 11 РАЗЪЕМ BLUETOOTH-АНТЕННЫ

- В этот разъем вставьте прилагаемую Bluetooth-антенну.

### 12 КЛЕММА ЗАЗЕМЛЕНИЯ

- Усилитель C 388 предназначен для подключения к розетке переменного тока, имеющей заземление.
- При необходимости используйте эту клемму для подключения провода заземления от проигрывателя виниловых дисков.
- При необходимости используйте эту клемму для подключения провода заземления от проигрывателя виниловых дисков. Усилитель C 388 предназначен для подключения к розетке переменного тока, имеющей заземление. Вставьте провод и затяните клемму, чтобы плотно закрепить провод.

#### ПРИМЕР ЗАЗЕМЛЕНИЯ C 388 С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЗАЗЕМЛЯЮЩЕЙ КЛЕММЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ.



### 13 ИНТЕРФЕЙС RS 232

NAD является сертифицированным партнером компаний AMX и Crestron и обеспечивает полную поддержку их внешних устройств. Более подробную информацию о совместимости оборудования AMX и Crestron с аудиотехникой NAD вы найдете на веб-сайте компании NAD. Проконсультируйтесь со специалистами NAD.

- Подключите к этому порту с помощью последовательного кабеля RS-232 (приобретается отдельно) к компьютеру под управлением Windows® — и вы получите возможность управлять усилителем C 388 с помощью совместимого внешнего контроллера.
- Информацию по протоколу RS232 и интерфейсным компьютерным программам вы найдете на веб-сайте NAD.

# ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И КОММУТАЦИЯ

## ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

### СЛОТЫ РАСШИРЕНИЯ MDC СЕРИИ CLASSIC

В мире цифровых систем, включая такие, как C 388, формат передачи цифрового контента постоянно меняется. Каждый из них требует специализированного аппаратного и программного обеспечения, зачастую с лицензированным IP и защитой от копирования контента.

Для решения этой проблемы, порождаемой непрерывным развитием технологий, компания NAD разместила все цифровые интерфейсные схемы C 388 в легко заменяемых модулях MDC (Modular Design Construction). Модель C 388 имеет два слота для установки модулей расширения MDC.

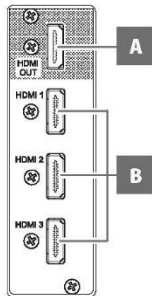
The following optional MDC modules can be integrated with the C 388 - the DD HDM-1 and the MDC BluOS modules. Чтобы установить модуль расширения MDC, необходимо снять крышку, закрывающую каждый слот.

По вопросам приобретения модулей DD HDM-1 и MDC BluOS и их установки на C 388 обращайтесь к дилеру компании NAD.

### МОДУЛЬ DD HDM-1 (DIRECT DIGITAL HDMI)

Модуль DD HDM-1 имеет три входа HDMI и один выход HDMI со сквозным пропусканием видеосигнала. С установкой DD HDM-1 модель C 388 становится сердцем системы "Video 2.0", которая на основе стандартных 2-канальных линейных PCM-саундтреков Blu-ray или DVD, формирует звук высокой четкости, создавая у зрителя впечатление, будто тот находится в настоящем кинотеатре. Модуль DD HDM-1 имеет полную совместимость с 3D-видео, не требуя ни декодирования объемного звука, ни обработки видеосигнала.

- A HDMI OUT (ВЫХОД HDMI):** соедините этот выход со входом HDMI телевизора высокой четкости или проектора.
- B РАЗЪЕМЫ HDMI 1-3:** соедините эти разъемы с выходами HDMI внешних источников сигнала, таких как DVD-плеер, BD-плеер или приставка спутникового/кабельного ТВ высокой четкости.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Перед подсоединением и отсоединением кабелей HDMI необходимо выключить C 388 и источник сигнала, а также извлечь их вилки из розетки сети электропитания. Несоблюдение этого требования может вызвать серьезное повреждение оборудования, подключенного к портам HDMI.**

### МОДУЛЬ MDC BluOS

BluOS-это программное обеспечение для управления музыкой, разработанное фирмой Bluesound, которая является родственной компанией NAD. Интеграция модуля MDC BluOS дополнит C 388 сетевыми функциями BluOS и возможностью воспроизведения потоковой музыки.

Порядок установки и интеграции модуля MDC BluOS в C 388 описан в "Инструкции по установке MDC DD BluOS" и "Конфигурировании DD BluOS" (включены в пакет модуля MDC BluOS).



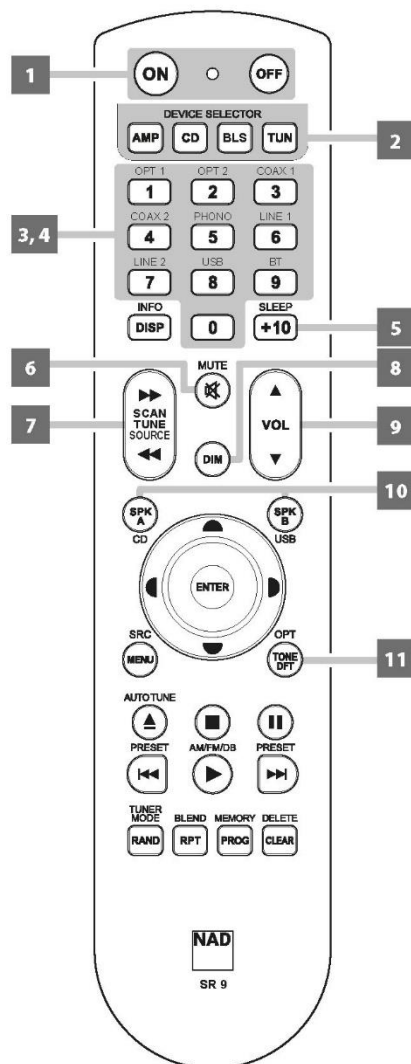
### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ SR 9

Пульт дистанционного управления SR 9 обеспечивает контроль основных функций модели С 388, а также других стереофонических усилителей и ресиверов NAD. Кроме того, пульт включает дополнительные средства дистанционного управления CD-проигрывателями, AM/FM, а также AM/FM/DAB-тюнерами NAD. Радиус действия пульта достигает 7 метров. Для обеспечения максимального срока службы рекомендуется использовать щелочные батареи. Отсек на задней стороне пульта предназначен для установки двух батарей типа AA. При замене батарей обращайте внимание на правильную полярность, которая указана на днище отсека.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

*Входящий в комплект С 388 пульт дистанционного управления является универсальным, и может использоваться с несколькими моделями NAD. Некоторые кнопки пульта предназначены для управления функциями только определенных моделей NAD. При необходимости обращайтесь за помощью к дилеру или специалисту по аудиотехнике NAD.*

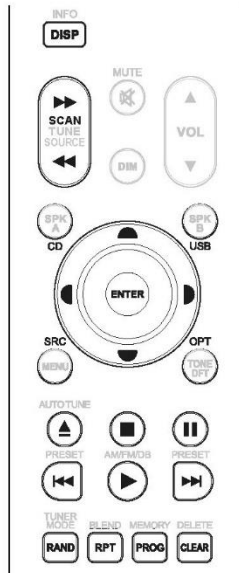
- 1 КНОПКИ ON И OFF (ВКЛ И ВЫКЛ):** Пульт дистанционного управления SR 9 имеет две отдельные кнопки для включения и выключения питания. Нажмите кнопку ON для включения устройства — перевода его из режима ожидания в рабочий режим. Нажмите кнопку OFF для выключения устройства — перевода его из рабочего режима в режим ожидания.
- 2 DEVICE SELECTOR (СЕЛЕКТОР УСТРОЙСТВ):** Эта группа включает кнопки для выбора внешнего компонента, которым можно будет управлять с помощью пульта SR 9. Нажав нужную кнопку, вы получаете доступ к командам, на которые будет реагировать выбранное вами устройство. Выбрав устройство, вы можете управлять им с помощью соответствующих кнопок на пульте SR 9.
- 3 СЕЛЕКТОР ВХОДОВ:** Чтобы пользоваться этими функциями, вы должны отчетливо представлять себе, какими входами оснащено то или иное устройство, выбранное вами в СЕЛЕКТОРЕ УСТРОЙСТВ. Чтобы с помощью пульта дистанционного управления можно было переключать входы С 388, нажмите кнопку "AMP" (Усилитель) в СЕЛЕКТОРЕ УСТРОЙСТВ.
- 4 ЦИФРОВЫЕ КНОПКИ** С помощью цифровых кнопок можно вводить номер трека для CD-проигрывателей или номер канала/запрограммированной станции для тюнеров и ресиверов.
- 5 SLEEP (ТАЙМЕР АВТОМАТИЧЕСКОГО ВЫКЛЮЧЕНИЯ):** Эта функция обеспечивает автоматическое выключение ресивера или тюнера NAD по истечении заданного времени. Для усилителя С 388 она не действительна.
- 6 MUTE (ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКА):** Нажмите кнопку [MUTE] для временного отключения звука, воспроизводимого через акустические системы и наушники. На активизацию режима MUTE указывает мигание индикатора питания на усилителях NAD или надпись "Mute", отображаемая на дисплее ресиверов NAD. На модели С 388 надпись "Mute" также появляется на дисплее. Чтобы восстановить звук, нажмите кнопку MUTE еще раз. Изменение громкости кнопками пульта дистанционного управления SR 9 или поворотом регулятора на передней панели усилителя отключает функцию MUTE.
- 7 СЕЛЕКТОР ИСТОЧНИКОВ СИГНАЛА ▲ / ▼ :** Служит для выбора источника входного сигнала. Если установлены дополнительные модули MDC, выбор будет включать источники, встроенные в соответствующие модули.
- 8 DIM (Яркость) (применительно к стереофоническим ресиверам, тюнерам и CD-проигрывателям NAD):** Понижение яркости дисплея, выключение дисплея или включение с прежней яркостью. При последовательном нажатии этой кнопки яркость дисплея будет изменяться — на разных моделях NAD эти изменения могут быть неодинаковыми. На С 388 изменения происходят в следующем порядке: "ярче", "нормально", "темнее". Если в настройках яркости задан вариант Tempogay (Временно), яркость меняться не будет.



# Элементы управления и коммутация

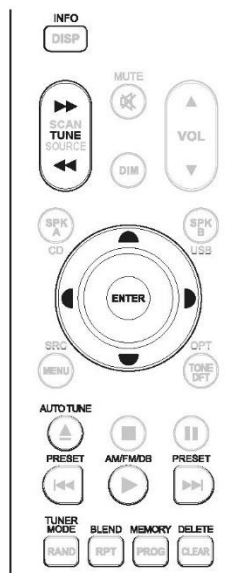
## Пульт дистанционного управления SR 9

- 9 **VOL [▲ / ▼ ]**: Нажмите кнопку [▲ / ▼] для увеличения или уменьшения уровня громкости. Отпустите кнопку, когда установлен желаемый уровень. На ресиверах NAD при нажатии кнопки VOL [▲ / ▼] пульта ДУ SR 9 на ВЛД-дисплее также будет отображаться надпись «Volume Up» или «Volume Down». На модели С 388 при нажатии кнопки VOL [▲ / ▼], отображаемый на дисплее уровень громкости соответственно увеличится или уменьшится.
- 10 **SPK A, SPK B**: Кнопки [SPK A] и [SPK B] включают или отключают акустические системы, подключенные к разъемам Speakers A и Speakers B соответственно. Нажмите кнопку [SPK A], чтобы включить или выключить АС, подключенные к разъемам Speaker A. Нажмите кнопку [SPK B], чтобы включить или выключить АС, подключенные к разъемам Speaker B.
- 11 **TONE DFT**: Нажатие этой кнопки включает или отключает регуляторы тембра.



**CD PLAYER CONTROL (для использования с CD-проигрывателем NAD)**: Чтобы получить доступ к этим кнопкам, выберите «CD» с помощью кнопок группы DEVICE SELECTOR. Некоторые из кнопок управления ниже функционируют только с конкретными моделями проигрывателей компакт-дисков NAD; проверьте руководство пользователя вашего проигрывателя NAD на вопрос совместимости кнопок управления. **SCAN [◀◀▶▶ ]**: Быстрая перемотка назад / вперед.

- [▲]: Открытие и закрытие лотка для установки диска.
- [■]: Остановка воспроизведения.
- [||]: Приостановка воспроизведения.
- [▶▶ ]: Переход к следующему треку/файлу.
- [◀◀ ]: Переход к началу текущего трека/файла или к предыдущему треку/файлу.
- [▶ ]: Запуск воспроизведения.
- [◀ / ▶ / ▲ / ▼ ]: Выбрать из списка папок / Выбрать из файлов WMA / MP3.
- ENTER**: Выбор нужной папки или файла WMA / MP3.
- DISP**: Отображение времени воспроизведения и другой информации.
- RAND**: Воспроизведение треков / файлов в случайном порядке.
- RPT**: Повтор трека, файла или целого диска.
- PROG**: Вход в режим программы или выход из него.
- CLEAR**: Удалить внесенный в программу трек / файл.
- CD**: Выбрать компакт-диск в качестве источника сигнала.
- USB**: Выбрать запоминающее устройство USB в качестве источника сигнала.
- OPT**: Выбрать оптический вход в качестве источника сигнала.
- SRC**: Нажмите для переключения желаемого режима SRC.



**TUNER CONTROL (для использования с AM/FM/DAB-тюнером NAD)**: Чтобы получить доступ к этим кнопкам, выберите «TUN» с помощью кнопок группы DEVICE SELECTOR. Для использования этих функций обратите внимание на надписи, напечатанные на лицевой панели пульта дистанционного управления, и соответствующие им кнопки. Некоторые из кнопок управления ниже функционируют только с конкретными моделями ресиверов или тюнеров NAD; проверьте руководство пользователя вашего ресивера или тюнера NAD на вопрос совместимости кнопок управления.

- AUTO TUNE**: В режиме DAB нажмите эту кнопку для запуска автоматического сканирования всех доступных местных радиостанций. **TUNE [◀◀▶▶ ]** или [◀ / ▶]: Увеличение или уменьшение частоты на 1 шаг при поиске AM или FM-радиостанций.
- PRESET [ |◀◀▶▶ | ]** или [ / ▲ / ▼ ]: Переход к следующей или предыдущей сохраненной радиостанции.
- AM/FM/DAB**: Выбор радиодиапазона AM, FM, DAB или XM (если применяется).
- TUNER MODE**: В режиме FM кнопка служит для включения («FM Mute On») и отключения («FM Mute Off») функции приглушения радио. В режиме DAB нажатие этой кнопки включает функцию управления динамическим диапазоном (DRC), заказ станции или другие подходящие параметры меню DAB.
- BLEND**: Включение или отключение функции BLEND.
- MEMORY**: Сохранение текущей станции в памяти фиксированных настроек.
- DELETE**: Нажмите и удерживайте в течение примерно 2 секунд для очистки выбранной ячейки памяти фиксированных настроек.
- [◀ / ▶]: В режиме DAB в сочетании с TUNER MODE или другими совместимыми кнопками нажимайте для переключения между параметрами DAB: например, управление динамическим диапазоном (DRC), заказ станции Station Order и другие соответствующие функции DAB.
- ENTER**: В режиме AM / FM служит для переключения между режимами «Preset» [Предустановка] и «Tune» [Настройка]. В режиме DAB для проверки уровня сигнала нажмите и удерживайте эту кнопку.
- INFO**: Последовательное нажатие этой кнопки отображает информацию, передаваемую текущей радиостанцией. Соответствующее источнику сигнала изображение на дисплее содержит информацию о

### УПРАВЛЕНИЕ ВОСПРОИЗВЕДИЕМ ЧЕРЕЗ BluOS (применяется только с установленным дополнительным модулем MDC BluOS)

Установите DEVICE SELECTOR в BLS, и следующие кнопки управления можно будет использовать для управления воспроизведением через BluOS.

▶ : Возобновление воспроизведения в режиме паузы.

||: Приостановка воспроизведения текущего трека.

|◀◀: Переход к началу текущего трека.

▶▶|: Переход к следующему треку.

REPEAT: Повтор трека, списка воспроизведения, всех треков или отключить повторное воспроизведение.

Обратитесь к управляющему приложению BluOS, чтобы увидеть индикаторы режима повтора.

RANDOM: Воспроизведение треков / списков воспроизведения в произвольном порядке.



### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ БИБЛИОТЕКИ ПУЛЬТА ДУ SR 9

SR 9 может хранить различные библиотеки команд NAD по умолчанию для каждого из источников, выбираемых кнопками DEVICE SELECTOR. Если исходная библиотека по умолчанию не позволяет управлять вашим проигрывателем компакт-дисков NAD, DVD-проигрывателем или другими компонентами, выполните следующую операцию, чтобы изменить библиотеку команд. Список применимых команд библиотеки NAD с соответствующими моделями устройств NAD приводится также в следующей таблице.

#### ЗАГРУЗКА ДРУГОЙ БИБЛИОТЕКИ КОМАНД

Пример. Загрузите библиотеку команд для проигрывателя DVD-дисков NAD T 517 в устройство, выбираемое кнопкой SR 9 «CD».

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [CD] в блоке выбора источника DEVICE SELECTOR на пульте ДУ SR 9.
- 2 Удерживая нажатой кнопку устройства (CD), нажмите «2» и «2» на цифровом блоке пульта ДУ SR 9. «22» - соответствующий код библиотеки для T 517.
- 3 Удерживая нажатой кнопку устройства (CD), нажмите кнопку [ENTER]. Селектор устройства (CD) мигнет один раз, показывая тем самым, что ввод библиотеки прошел успешно. Теперь можно отпустить кнопки выбора устройства (CD) и [ENTER].

#### СБРОС ПАРАМЕТРОВ SR 9 ДО УСТАНОВОК ПО УМОЛЧАНИЮ

Параметры SR 9 можно восстановить до заводских настроек, включая библиотеки по умолчанию; для этого выполните следующее:

- 1 Нажмите и удерживайте кнопки [ON] и [DELETE / CLEAR] в течение примерно 10 секунд, пока не загорится кнопка устройства AMP.
- 2 Через две секунды после того, как загорелась кнопка устройства AMP, отпустите обе кнопки. Если сброс параметров выполнен успешно, кнопка устройства [CD] мигнет дважды.

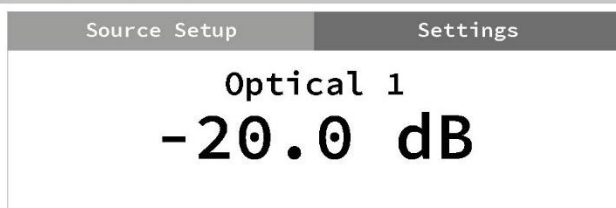
ТАБЛИЦА КОДОВ БИБЛИОТЕК ДЛЯ ПУЛЬТА ДУ SR 9

| Код библиотеки | Описание продукта NAD  |
|----------------|--|
| 10             | Библиотека по умолчанию для источника «AMP»  |
| 11             | Зона 2   |
| 20             | Библиотека по умолчанию для источника «CD»; C 515BEE, C 545BEE, C 565BEE   |
| 21             | T 535, T 585, M55, секция DVD для L 54, VISO TWO, VISO FIVE  |
| 22             | T 513, T 514, T 515, T 517   |
| 23             | T 587  |
| 31             | IPD 2  |
| 40             | Библиотека по умолчанию для источника «TUN»; секция тюнера для C 725BEE, T 175, T 737, T 747, T 755, T 765, T 775, T 785 |
| 41             | C 422, C 425   |
| 42             | C 445  |

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Пульт ДУ SR 9 не обязательно содержит все кнопки управления, используемые с указанными выше изделиями NAD. Для полного использования всех имеющихся функций с применением всех указанных кнопок используйте с конкретным устройством NAD указанный для него пульт ДУ.*

### ВЫЗОВ ГЛАВНОГО МЕНЮ



Нажмите кнопку [F] один или несколько раз, пока не будет выделен параметр «Source Setup» [Настройка источника]. Нажмите кнопку [←] или [→], чтобы выбрать другие параметры в Main menu - Settings или BluOS Setup [Главное меню] - [Настройке] или [Настройка BluOS] (доступно, если установлен MDC-модуль BluOS).

### НАВИГАЦИЯ ПО МЕНЮ НАСТРОЕК И ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ

Навигация по пунктам меню с помощью кнопок на лицевой панели или соответствующих кнопок пульта ДУ SR 9.

- 1 Нажмите кнопку [ENTER] для выбора пункта меню. Используйте кнопки [↑/↓] для перемещения вверх или вниз по пунктам меню.
- 2 Последовательно нажимайте кнопки [←/→] для просмотра текущего варианта меню, параметров или выбранного.
- 3 Нажмите кнопку [ENTER], чтобы сохранить выбор, настройки или изменения, сделанные в текущем меню. После нажатия [ENTER] для завершения выбора используйте кнопки [↑/↓] для перехода к другим параметрам / пунктам меню.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

*Параметр меню останется на дисплее и отключится или по умолчанию переключится на текущий источник через 1 минуту отсутствия активности пользователя.*

### Настройка источника



В меню настройки источника сигнала Source Setup есть два пункта меню - «Enabled» [Включить] и «Name» [Название]. В меню настройки источника выберите требуемый источник сигнала, который вы хотите включить, отключить или переименовать.

### Enabled [Включить]

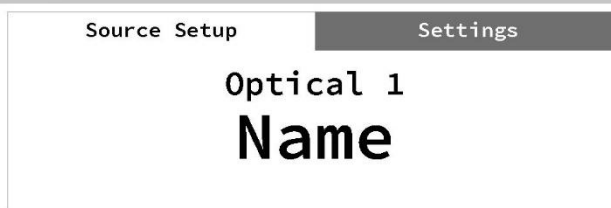


Этот параметр позволяет включить / отключить источник сигнала. Это особенно полезно, если используется всего несколько источников, и данный параметр непосредственно выбирает источник с передней панели, пропуская неиспользуемые источники.

**On:** Включить выбранный источник.

**Off:** Отключить выбранный источник.

### НАЗВАНИЕ



Источнику сигнала Source может быть присвоено новое название. Например, если ваш проигрыватель дисков BD подключен ко входу «Optical 1», то можно переименовать «Optical 1» в «BD Player».

Чтобы переименовать название источника, выберите параметр «Name» [Название].

- 1 При выбранном источнике, например, «Optical 1», нажимайте кнопку [^/∨] для выбора букв и цифр названия.
- 2 Нажмите кнопку [→], чтобы перейти к следующему символу и одновременно сохранить изменения, сделанные для текущего символа. Название может содержать до четырнадцати символов.
- 3 Повторите шаги 1 и 2 для каждого символа в названии.
- 4 Для завершения процесса переименования снова нажмите кнопку [ENTER], чтобы сохранить новое название источника сигнала. Новое название будет показано на дисплее.

### Настройки

Главное меню Settings [Настройки] позволяет настроить или показать следующие функции:

- Регулировка тембра
- Регулировка высоких частот
- Фильтры
- Канал акустической системы
- Автоматический переход в режим ожидания
- ИК-канал
- Версия прошивки
- Регулировка низких частот
- Баланс
- Выход предусилителя на сабвуфер
- Регулируемая подсветка дисплея
- Автоматическое определение сигнала
- Устройство, обучаемое с помощью ИК-сигналов
- Обновление прошивки
- Обновление карты MDC

### Tone Controls [Регулировка тембра]

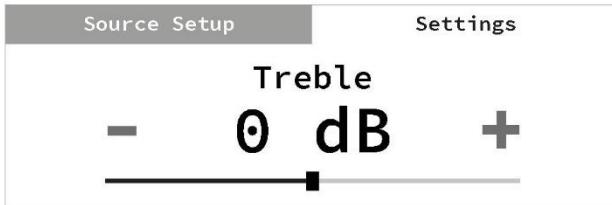
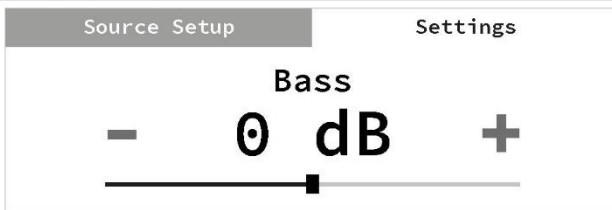


Регуляторы тембра позволяют повысить или понизить определенные звуковые частоты. Регуляторы тембра - Bass [Низкие частоты] и Treble [Высокие частоты] - можно включить или отключить.

**On:** Регуляторы тембра включены. При установленной настройке «Tone Controls On» параметры «Bass» и «Treble» доступны для настройки.

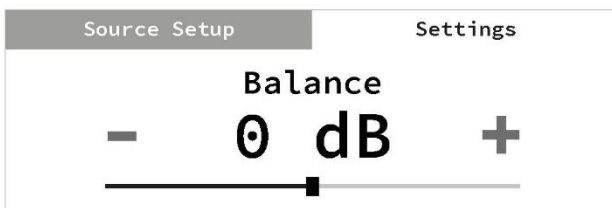
**Off:** Регуляторы тембра отключены. При установленной настройке «Tone Controls Off» параметры «Bass» и «Treble» становятся недоступными или отключаются в меню «Settings».

### BASS [Тембр НЧ], TREBLE [Тембр ВЧ], BALANCE [Баланс]



Регуляторы тембра Bass и Treble оказывают влияние только на низкие и высокие частоты, не внося дополнительную окраску в критические частоты среднего диапазона.

- Используйте кнопки [ $<$  /  $>$ ] для увеличения или уменьшения уровня низких или



Регулятор баланса Balance позволяет корректировать относительную громкость левой и правой акустических систем.

- Нажмите кнопку [ $>$ ], чтобы сдвинуть баланс вправо или кнопку [ $<$ ] для сдвига влево. Используйте кнопки [ $</>$ ] также для восстановления или выравнивания уровня баланса.

### FILTERS

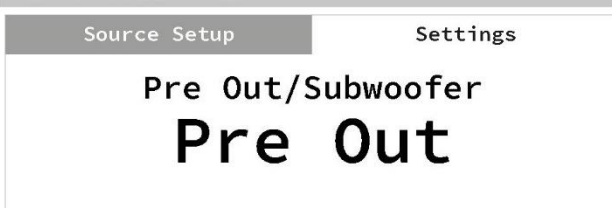


Фильтры обеспечивают незначительное двухполосное усиление или интеграцию сабвуфера, добавляя необходимые фильтры для перенаправления низких частот на сабвуфер.

**High Pass:** Низкочастотный сигнал в диапазоне частот от 40 Гц до 200 Гц перенаправляется на выход сабвуфера Subwoofer Out, а высокочастотный сигнал - в секцию усилителя.

**Full Range:** Воздействует на весь частотный диапазон вашего С 388 и акустической системы.

### Pre Out/Subwoofer [Выход предусилителя / сабвуфер]



Функция Pre Out / Subwoofer позволяет вам выбрать функцию разъемов PREOUT или SUBWOOFER.

**Pre Out [Выход предусилителя]:** Конфигурируется как разъемы предусилителя Pre Out.

**Subwoofer [Сабвуфер]:** Конфигурируется как разъемы сабвуфера.

### SPEAKER CHANNEL [Канал акустической системы]



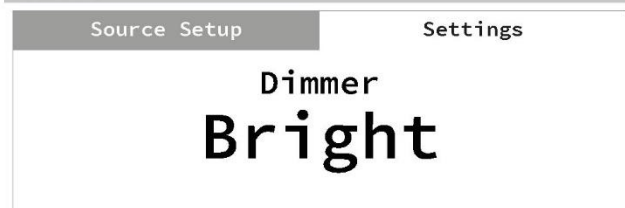
Параметр SPEAKER CHANNEL [Канал акустической системы] позволяет включать или отключать акустические системы, подключенные соответственно к разъемам SPEAKERS A и SPEAKERS B на задней панели.

Выберите отдельно «Speaker A» или «Speaker B», а затем установите значение «On» [Вкл.] Или «Off» [Выкл.].

**On:** Выбранная акустическая система включена.

**Off:** Выбранная акустическая система отключена.

### DIMMER [Регулировка яркости дисплея]



Функция DIMMER позволяет регулировать уровень яркости дисплея на лицевой панели.

**Bright:** Установить высокий уровень яркости дисплея.

**Normal:** Стандартный уровень яркости дисплея.

**Dim:** Яркость дисплея ниже стандартного уровня или более тусклая, чем обычно.

**Temporary:** Дисплей временно отключается через 10 секунд отсутствия активности пользователя. Дисплей активируется после включения



### Auto Standby [Автоматический переход в режим ожидания]



Функция Auto Standby является неотключаемой функцией C 388, которая соответствует европейским экологическим нормам. В настройках C 388 можно установить автоматический переход в режим ожидания при отсутствии взаимодействия с пользовательским интерфейсом и отсутствии активности на входе источника в течение 20 минут. Ниже приведены настройки режима автоматического перехода в режим ожидания.

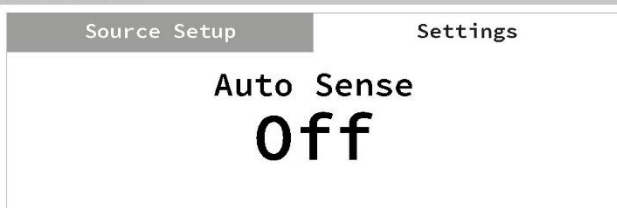
#### NORMAL MODE [Стандартный режим]

- C 388 переключается в режим ожидания с минимальным потреблением энергии (менее 0,5 Вт).
- При включенной функции Auto Sense [Автоматическое определение сигнала] из стандартного режима ожидания C 388 можно переключить в рабочий режим путем подключения активного источника сигнала, и нажав кнопку перехода в режим ожидания (Standby) на лицевой панели или кнопку [ON] на пульте дистанционного управления.
- Стандартный режим - это установка по умолчанию для функции Auto Standby.

#### NETWORK MODE [Сетевой режим]

- C 388 переключается в режим ожидания для снижения уровня производительности системы.
- В сетевом режиме ожидания поддерживается сетевое соединение.
- При включенной функции Auto Sense [Автоматическое определение сигнала] из сетевого режима ожидания C 388 можно переключить в рабочий режим путем подключения приложения по сети, активного источника сигнала, и нажав кнопку перехода в режим ожидания (Standby) на лицевой панели или кнопку [ON] на пульте дистанционного управления.

### AUTO SENSE



Функция автоматического определения сигнала Auto Sense позволяет выводить C 388 из режима ожидания при срабатывании подключенного по сети приложения или активности со стороны источника сигнала.

#### ON

- Устройство выходит из режима ожидания при активности подключенного по сети приложения или активности со стороны источника сигнала.
- За исключением аналогового входа, устройство будет подключаться к источнику, который перевел устройство в рабочий режим.
- Когда устройство выводится из режима ожидания активным аналоговым входом, устройство всегда подключается к линейному входу 1.

#### OFF

- Устройство остается в режиме ожидания, даже если оно активируется подключенным по сети приложением или активным источником сигнала.

### IR Channel [ИК-канал]



Усилителем C 388 можно управлять через альтернативный ИК-канал. Это полезно, если у вас два устройства NAD, которыми можно управлять с помощью аналогичных команд пульта дистанционного управления. С альтернативным ИК-каналом два разных устройства NAD могут управляться независимо в одной и той же зоне за счет разведения каждого из них по разным ИК-каналам.

#### IR Channel Assignment [Назначение ИК-канала]

C 388 и пульт дистанционного управления SR 9 должны быть настроены на один и тот же ИК-канал.

#### Как изменить ИК-канал на ресивере C 388

В меню настройки ИК-канала (IR Channel) с помощью кнопок [</>] выберите канал от «Channel 0» до «Channel 3». Нажмите [ENTER] для подтверждения выбора ИК-канала. На ресивере C 388 по умолчанию установлен ИК-канал «Channel 0».

#### Как изменить ИК-канал на пульте дистанционного управления SR 9

- Укажите номер канала перед вводом кода библиотеки. Для SR 9 код библиотеки «10» является библиотекой по умолчанию для устройства «AMP». Чтобы выбрать эту библиотеку «AMP» для ИК-канала 0 (CH0), сохраните код библиотеки «10» (или «010»).
- Если вы хотите загрузить библиотеку команд «AMP» на «IR Channel 1» [ИК-канал 1], то перед кодом библиотеки следует ввести префикс «1», чтобы обозначить связь с ИК-каналом 1. Введите код «110» и загрузите библиотеку команд «AMP». Повторите то же самое для MP (130) и TUNER (140).

#### Пример настройки двух устройств NAD в одной зоне прослушивания

NAD C 388 и NAD C 390DD по умолчанию оба настроены на ИК-канал 0 (IR Channel 0). Если на пульте дистанционного управления SR 9 (или на пульте ДУ AVR 4 для C 390DD) нажата кнопка [OFF], оба устройства перейдут в режим ожидания. Нажмите [ON], и оба устройства выйдут из режима ожидания.

Чтобы предотвратить одновременный переход обоих устройств в режим ожидания и из него наряду с другими распространенными командами, определите для них разные ИК-каналы. В данном примере мы сохраним в настройках пульта дистанционного управления C 390DD и AVR 4 заданный по умолчанию ИК-канал 0 (IR Channel 0). Что касается C 388, мы назначим его на ИК-канал 1 (IR Channel 1); аналогично сделаем и для SR 9. Установите C 388 и SR 9 на ИК-канал 1 (Channel 1) следующим образом.

#### C 388

В меню «IR Channel» [ИК-канал] с помощью кнопок [</>] выберите параметр «Channel 1» [Канал 1]. Нажмите [ENTER], чтобы выбрать «Channel 1».

#### SR 9

- Нажмите и удерживайте кнопку [AMP] в блоке выбора источника DEVICE SELECTOR на пульте ДУ SR 9.
- Удерживая нажатой кнопку устройства (AMP), нажмите «1», «1» и «0» на цифровом блоке пульта ДУ SR 9.
- Удерживая нажатой кнопку устройства (AMP), нажмите кнопку [ENTER]. Селектор устройства (AMP) мигнет один раз, показывая тем самым, что ввод библиотеки прошел успешно.

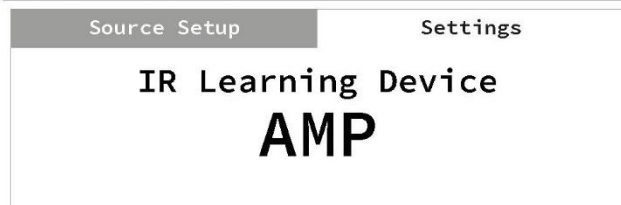
Когда C 388 и SR 9 настроены на «Channel 1» [Канал 1], вы сможете дистанционно управлять ресивером C 388 независимо от C 390DD.

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

**Сброс настроек до заводских значений для C388 или SR 9 восстановит соответствующую настройку ИК-канала на значение «IR Channel 0».**



### IR Learning Device [Программирование ИК-устройства]



Функция IR Learning Device позволяет любому пульту дистанционного управления, производитель которого отличается от NAD, сохранить основные команды дистанционного управления режимов AMP и BluOS. После программирования команд используйте настроенный нефирменный пульт дистанционного управления для управления ресивером NAD C 388.

#### Как запрограммировать команды дистанционного управления

- 1 Перейдите в меню IR Learning Device [Программирование ИК-устройства]. Выберите AMP или BLS.
- 2 Выберите AMP, после чего появится первая обучаемая команды режима Amp - VOLUME UP [Увеличить уровень громкости].



- 3 Нажмите кнопку ENTER, чтобы выбрать VOLUME UP и начать режим обучения.

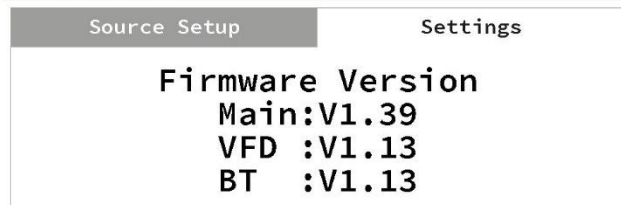


- 4 Направьте нефирменный пульт дистанционного управления NAD на ИК-датчик на лицевой панели ресивера. Затем нажмите нужную кнопку на нефирменном пульте дистанционного управления NAD, на которую будет запрограммирована команда увеличения уровня громкости VOLUME UP. После нажатия назначенной кнопки на дисплее появится надпись «Learned» [Запрограммировано].



- 4 Команда «VOLUME UP» теперь срабатывает по нажатию назначенной кнопки. Повторите то же самое для других команд, которые нужно изучить. Та же последовательность действий применяется при обучении BLS.

### Firmware Version [Версия прошивки]



Отображение версии прошивок: главной (MCU), дисплея (VFD) и Bluetooth (BT).

### Firmware Upgrade [Обновление прошивки]



Выберите «Firmware Upgrade» [Обновление прошивки], чтобы начать обновление VFD Upgrade или BT Upgrade. В обоих режимах обновления выберите «Yes» [Да] для запуска процесса обновления или «No» [Нет], чтобы оставить текущую версию прошивки.

### MDC Card Upgrade [Обновление карты MDC]



MDC CARD UPGRADE распознает и показывает модули MDC, установленные в гнездах MDC на задней панели.

## ПРОЧИЕ ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

### BLUETOOTH в качестве источника сигнала

Запустите сопряжения вашего устройства с поддержкой Bluetooth с ресивером C 388, выполнив следующую процедуру.

- 1 Убедитесь, что антенна Bluetooth подключена к разъему BT antenna на задней панели.
- 2 Выберите «Bluetooth» в качестве источника сигнала. На дисплее отображается «Discoverable» [Режим доступности для обнаружения]. Перейдите в меню Settings - Bluetooth [Настройки] - [Bluetooth] вашего устройства iOS или Android, а затем просканируйте наличие Bluetooth-устройств.



В режиме «Discoverable» уникальный идентификатор устройства вашего ресивера C 388 отображается или выбирается в списке устройств настроек Bluetooth. Выполните сопряжение или подключите ресивер C 388 и устройство с поддержкой Bluetooth.

После успешного соединения Bluetooth-устройства и C 388 на дисплее появится надпись «Connected» [Подключен], а когда с вашего Bluetooth-устройства воспроизводится музыка - надпись «Playing» [Воспроизведение].

### Другие настройки BLUETOOTH

- 1 Если вы отключите Bluetooth-соединение (не выполните команду «unpair» [Отсоединить] или не отключите) ваше устройство с поддержкой Bluetooth, надпись на дисплее изменится на «Connectable» [Возможно подключение]. Когда вы снова включите свое Bluetooth-устройство, на дисплее останется «Connectable».



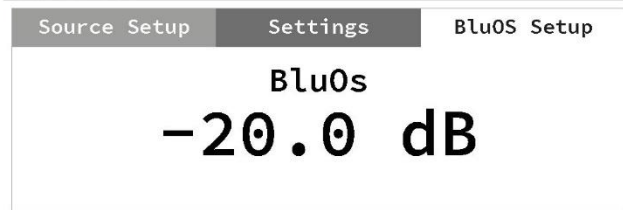
Надпись «Connectable» означает, что к ресиверу C 388 можно подключиться только такое же самое или текущее устройство с поддержкой Bluetooth. Это не позволяет другим Bluetooth-устройствам подключаться к C 388, если с текущим устройством Bluetooth не выполнено разъединение или оно не отсоединено.

- 2 В списке устройств текущего Bluetooth-устройства снова выберите уникальный идентификатор ресивера C 388, и соединение снова будет восстановлено (Connected), при этом также можно будет возобновить воспроизведение.
- 3 Теперь, чтобы подключить другие устройства к вашему C 388, даже если текущее Bluetooth-устройство не отключено, нажмите и удерживайте кнопку Standby [Переход в режим ожидания], пока надпись на дисплее не изменится с «Connectable» [Возможно подключение] на «Discoverable» [Режим доступности для обнаружения]. После этого можно будет выбрать любое Bluetooth-устройство и

### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

**Если установлен дополнительный модуль MDC BluOS, Bluetooth нельзя будет выбрать в качестве источника сигнала. Используйте функцию Bluetooth, встроенную в модуль MDC BluOS.**

### BLUOS SETUP



«BluOS Setup» [Настройка BluOS] становится доступной в качестве одного из пунктов главного меню, когда в одно из гнезд MDC на задней панели установлен дополнительный модуль MDC BluOS. Ниже рассмотрены параметры меню настройки BluOS.

### ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

**Параметры меню настройки BluOS можно изменять только в режиме источника BluOS. При других активных источниках параметры меню BluOS Setup можно только просматривать, но не настраивать.**

### INFO

Отображение MAC-адреса, IP-адреса, версии BluOS и другой соответствующей информации об установленном модуле MDC BluOS.

### BluOS REBOOT [Перезагрузка BluOS]

**Yes:** Перезагрузка модуля MDC BluOS.

**No:** Сохранить текущие настройки.

### SERVICE MENU [Сервисное меню]

В сервисном меню Service Menu доступны два параметра - «BluOS Upgrade» [Обновление BluOS] и «BluOS Service» [Служба BluOS].

#### BluOS Upgrade

Убедитесь, что модуль MDC BluOS подключен проводным или беспроводным способом.

**Yes:** Запустите режим обновления BluOS. Режим обновления будет выполняться автоматически и не потребует вашего участия.

**No:** Сохранить текущие настройки.

#### BluOS Service

Используйте только с целями технического обслуживания. Это функция, которая обычно используется и согласуется специалистами авторизованного сервисного центра.

**Yes:** Включение режима обслуживания. Данное действие должно быть согласовано или выполнено специалистами авторизованного сервисного центра.

**No:** Сохранить текущие настройки.

### BluOS RESET

Запустите восстановление MDC BluOS до заводских настроек по умолчанию.

**Yes:** Начать сброс настроек.

**No:** Сохранить текущие настройки.

Все технические характеристики измерены в соответствии со стандартом IHF 202 CEA 490-AR-2008. Коэффициент нелинейных искажений (КНИ) измеряется с использованием пассивного фильтра AP AUX 0025 и активного фильтра AES 17.

### Секция предусилителя

#### LINE INPUT, PRE OUT [Линейный вход, выход предусилителя]

|  |  |
|--|--|
| КНИ (20 Гц–20 кГц)                               | <0,005% при 2 В вых.   |
| Отношение сигнал/шум                             | >106 дБ (IHF; измерено по кривой А, ном. 500 мВ вых., единичный коэффициент усиления)      |
| Разделение каналов                               | >80 дБ (1 кГц)<br>>70 дБ (10 кГц)  |
| Входное сопротивление (R и C)                    | 22 кОм + 100 пФ  |
| Максимальный уровень входного сигнала            | >4,5 В (ср. квадр.) (ном. КНИ 0,1 %)   |
| Выходной импеданс                                | Источник Z + 1 кОм   |
| Входная чувствительность                         | 93 мВ (ном. 500 мВ вых., максимальная громкость)   |
| Частотная характеристика                         | ±0,3 дБ (20 Гц - 20 кГц)   |
| Максимальное напряжение на выходе - Нагрузка IHF | >4,5 В (ср. квадр.) (ном. КНИ 0,1 %)   |
| Регулировка тембра                               | Высокие частоты: ±7,0 дБ при 20 кГц<br>Низкие частоты: ±7,0 дБ при 60 Гц<br>Баланс: -10 дБ |

#### PHONO INPUT, PRE OUT [вход звукоснимателя, выход предусилителя]

|   |  |
|---|--|
| КНИ (20 Гц–20 кГц)                              | <0,01 % при 2 В вых.   |
| Отношение сигнал/шум                            | >84 дБ (источник 200 Ом; измерено по кривой А, ном. 500 мВ вых.)<br>>76 дБ (источник картридж с подвижным магнитом, IHF; измерено по кривой А, ном. 500 мВ вых.) |
| Входная чувствительность                        | 1,44 мВ (ном. 500 мВ вых., максимальная громкость)   |
| Диапазон воспроизводимых частот                 | ±0,3 дБ (20 Гц - 20 кГц)   |
| Максимальный уровень входного сигнала при 1 кГц | >80 В (ср. квадр.) (ном. КНИ 0,1%)   |

#### LINE INPUT, HEADPHONE OUT [Линейный вход, выход наушников]

|                          |   |
|--------------------------|---|
| КНИ (20 Гц–20 кГц)       | <0,005% при 1 В вых.  |
| Отношение сигнал/шум     | >110 дБ (нагрузка 32 Ом; измерено по кривой А, ном. 2 В вых., единичный коэффициент усиления) |
| Частотная характеристика | ±0,3 дБ (20 Гц - 20 кГц)  |
| Разделение каналов       | >60 дБ при 1 кГц  |
| Выходной импеданс        | 6 Ом  |

### Общие технические характеристики

#### LINE IN, SPEAKER OUT [Линейный вход, выход АС]

|  |   |
|--|---|
| Номинальная выходная мощность при нагрузке 8 / 4 Ома | 150 Вт (ном. 20 Гц - 20 кГц при номинальном КНИ, нагружены оба канала)                                    |
| КНИ (20 Гц–20 кГц)                                   | <0,02% (от 250 мВт до 150 Вт, нагрузка 8 / 4 Ом)  |
| Отношение сигнал/шум                                 | >95 дБ (измерено по кривой А, 500 мВ вход., ном. 1 Вт вых. при 8 Ом)                                      |
| Ограничение  | >160 Вт (1 кГц, КНИ 0,1%)   |
| Динамическая мощность IHF                            | 8 Ом: 250 Вт<br>4 Ом: 350 Вт<br>2 Ом: 400 Вт  |
| Пиковое значение выходного тока                      | >20 А (1 Ом, 1 мс)  |
| Коэффициент демпфирования                            | >150 (ном. 8 Ом, 20 Гц - 6,5 кГц)   |
| Частотная характеристика                             | ±0,3 дБ (20 Гц - 20 кГц)  |
| Разделение каналов                                   | >75 дБ (1 кГц)<br>>70 дБ (10 кГц)   |
| Входная чувствительность (150 Вт, 8 Ом)              | Линейный вход Line In: 490 мВ<br>Вход звукоснимателя Phone In: 7,5 мВ<br>Цифровой вход Digital In: 24% FS |
| Поддерживает битрейт / частоту дискретизации         | до 24 бит/192 кГц   |
| Потребляемая мощность в режиме ожидания              | <0,5 Вт   |
| Диапазон частот                                      | 2,402 - 2,480 ГГц   |
| Максимальная мощность передатчика (дБм)              | 7 дБм ± 2 дБм   |

### Габариты и масса

|                         |                    |
|-------------------------|--------------------|
| Общие габариты (ШхВхГ): | 435 x 120 x 390 мм |
| Вес нетто               | 11,2 кг            |
| Вес брутто              | 13,6 кг            |

\* - Общие габариты включают ножки, ручку регулировки громкости и выступающие разъемы на тыловой панели.

Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления. Самую свежую информацию о С 388, обновленную документацию и описание функций можно найти на сайте [www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com).



[www.NADelectronics.com](http://www.NADelectronics.com)

**©2016 NAD ELECTRONICS INTERNATIONAL  
ПОДРАЗДЕЛЕНИЕ КОМПАНИИ LENBROOK INDUSTRIES LIMITED**

Все права защищены. NAD и логотип NAD являются товарными знаками NAD Electronics International, подразделения компании Lenbrook Industries Limited.  
Запрещается воспроизведение, сохранение или передача этой публикации в какой бы то ни было форме полностью или частями без письменного разрешения компании NAD Electronics International.  
Несмотря на все наши усилия, направленные на то, чтобы содержание было точным на момент публикации, функциональность и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.